

Original



Beschussamt Ulm *llc*

- Staatliche Prüfstelle für Waffen- und Sicherheitstechnik -

Proof House Ulm
Banc d'èpreuves d'Ulm

Prüfzeugnis - Certificate - Certificat d'essai

DSM 01 201

Durchschusshemmende Konstruktion nach **DIN EN 1522/1523**
Bullet resistant construction according to **DIN EN 1522/1523**
Construction résistant aux balles selon **DIN EN 1522/1523**

Antragsteller: Saint-Gobain Oberland AG
Proposer: Siemensstraße 1
Nom du requérant:

56422 Wirges

Datum der Prüfung: 24.10.2001
Test date:
Date d'essai:

Prüfmuster: **Glassteinelement** 700 x 700 x 160 mm
Sample:
Echantillon:

Typenbezeichnung: **SOLARIS Glasstein F1960**
Product reference:
Référence du:

Detail / Detail / Détail: Prüfbericht-Nr.: / Test report-no.: / Rapport d'essai-N°.: **DSM-B 01 201**

Aufgrund des Prüfergebnisses wird dem Prüfmuster folgende Widerstandsklasse zugeordnet:

As a result of the test, the sample can be classified as:

Le résultat de l'essai permet de classer l'éprouvette comme suit:

DIN EN 1522 FB6 S

Prüfzeugnisse ohne Unterschrift und Dienstsiegel haben keine Gültigkeit. Dieses Prüfzeugnis darf nur vollständig und unverändert weiterverbreitet werden. Auszüge oder Änderungen bedürfen der Genehmigung des Beschussamtes Ulm.

Certificates which are not stamped and signed by the Proof House are not valid. This certificate may only be copied or transmitted in its entirety and without modifications. The use of parts of this certificate or modifications are only allowed with the express consent of the Beschussamt Ulm.

Les rapports d'essai non signés et sans cachet du laboratoire ne sont pas valables. Ce rapport d'essai ne peut être reproduit que dans son ensemble et sans modification. Toute modification ou utilisation d'extraits font l'objet d'approbation du laboratoire Beschussamt Ulm.

Ulm, den 09.11.2001

Beschussamt Ulm
Albstraße 74
89081 Ulm
Tel.: 0731-9 68 51-0
Fax: 0731-9 68 51-99



Frieß
Leiter des Beschussamtes
Director of the Proof House
Directeur du Banc d'èpreuves

B. Kurz
Technischer Angestellter
Technical employee
Contrôleur, Technicien